

DAFTAR ISI

LEMBAR PENGESAHAN	v
PERNYATAAN BEBAS PLAGIARISME	vi
KATA PENGANTAR.....	i
DAFTAR ISI	iii
DAFTAR ARTI LAMBANG DAN SINGKATAN.....	vi
DAFTAR GAMBAR.....	vii
DAFTAR TABEL	viii
PEDOMAN TRANSLITERASI	ix
Intisari.....	xiv
Abstract	xv
초록	xvi
BAB I PENDAHULUAN	1
1.1 Latar Belakang.....	1
1.2 Rumusan Masalah.....	4
1.3 Tujuan Penelitian.....	4
1.4 Manfaat Penelitian.....	5
1.5 Tinjauan Pustaka	5
1.6 Landasan Teori	7
1.6.1 Semantik	7
1.6.2 Makna Denotatif dan Konotatif	9
1.6.3 Peribahasa	10
1.6.4 Metafora.....	12
1.6.5 Teknik Hubung Banding.....	15
1.7 Metode Penelitian	15
1.8 Organisasi Penyajian	18
BAB II ANALISIS MAKNA PERIBAHASA KOREA BERLEKSEM AYAM	19
2.1 Nasihat.....	19
2.1.1 Tidak Ada Manusia yang Sempurna.....	19
2.1.2 Menjaga Martabat	21
2.1.3 Memilih Hal yang Lebih Menguntungkan.....	23



2.1.3 Jangan Berkecil Hati	25
2.1.4 Fokus Pada Prioritas	27
2.2 Sindiran.....	29
2.2.1 Orang Sembrono	29
2.2.2 Tidak Tahu Diri.....	31
2.2.3 Orang Bodoh	33
2.2.4 Hal yang Terlanjur Terjadi.....	35
2.2.5 Sesuatu yang Tidak Berarti	37
2.2.6 Perbuatan yang Sia-Sia	39
2.2.7 Penipuan Konyol.....	42
2.3 Deskriptif.....	44
2.3.1 Sikap Acuh Tak Acuh	44
2.3.2 Orang Berbakat	46
2.3.3 Orang Beruntung.....	48
2.3.4 Hal Alternatif	50
2.3.5 Hal yang Mustahil.....	51
BAB III ANALISIS MAKNA PERIBAHASA INDONESIA BERLEKSEM AYAM.	54
3.1 Nasihat.....	54
3.1.1 Jangan Putus Asa	54
3.1.2 Jangan Berkecil Hati	55
3.1.3 Memilih Hal yang Lebih Menguntungkan.....	56
3.2 Sindiran.....	58
3.2.1 Orang yang Tidak Berdaya	58
3.2.2 Orang Kikir	59
3.2.3 Perbuatan Orang Bodoh.....	60
3.2.4 Tabiat Manusia Sulit Berubah	61
3.2.5 Orang yang Bertengkar Sekeluarga	62
3.2.6 Orang Bingung.....	63
3.2.7 Orang Jahat yang Berpura-Pura Baik	64
3.2.8 Perbuatan yang Sia-Sia	65
3.3 Deskriptif.....	65
3.3.1 Orang Kaya	66



3.3.2 Kemalangan	67
3.3.3 Kehilangan Arah	68
3.3.4 Orang Sakit	68
3.3.5 Orang Susah	69
3.3.6 Hubungan Majikan dan Anak Buah.....	70
3.3.7 Perkara yang Sukar Ketahuan	71
3.3.8 Perkara yang Mudah Ketahuan	71
3.3.9 Penanda yang Jelas	72
BAB IV PERBANDINGAN PERIBAHASA KOREA DAN INDONESIA	
BERLEKSEM AYAM	73
BAB V PENUTUP	82
5.1 Kesimpulan	82
5.2 Saran	84
요약.....	86
Daftar Pustaka	88
Daftar Kamus.....	90
Daftar Laman.....	91
Lampiran.....	93
LEMBAR PERNYATAAN PUBLIKASI.....	95